

# arTransIT

performing arts in motion



VIVAI

Viavai  
Contrabbando  
culturale  
Svizzera -  
Lombardia



artransit.ch  
teatrosanmaterno.ch  
viavai-cultura.net

photo © Roberto Masotti, John Cage 1978

**C****Teatro Out Off | Milano |****06.10.2014 |****Performance - Conference****Curatori:** Barbara Fässler | Domenico Lucchini |

Heinrich Lüber | Mino Bertoldo

**Partecipanti:** Valerian Maly (Bones Festival, Berna) | Gerhard

Johann Lischka (teorico CH) | Simone Frangi (curatore Viafarini

DOCVA) | Gisela Hochuli (performer e curatrice PerformancePlattform-

Progr, Berna) | Antonio D'Avossa (docente di storia dell'arte

Accademia di Brera, Milano) | Antonio Rezza e Flavia Mastrella (artisti)

arTRANSIT presenta al teatro Out Off una serata dedicata alla riflessione

teorica sulle arti performative. Con la conferenza si intende infatti creare

una parentesi teorica e storica sul genere della Performance Art, dalla sua

nascita negli anni Sessanta sino alla contemporaneità. La serata vuole cre-

are l'occasione di un dialogo diretto tra il pubblico e gli operatori svizzeri e

italiani del settore coinvolti nel progetto arTRANSIT. La serata si conclude

con il film «Il treno di John Cage», di Oderso Rubini e un buffet.

**Teatro Out Off | Via Mac Mahon 16 | I-20155 Milano****+39 02 3453 2140 | teatrooutoff.it | ore | Zeit 18.00****arTRANSIT Curatori:** Domenico Lucchini | Barbara Fässler | Heinrich Lüber |

Simone Frangi | Guido Magnaguagno | Liliana Heimberg |

**Istituzioni:** Teatro San Materno (portatore di progetto) | ZHdK | Viafarini DOCVA |

Teatro Out Off | Galleria Milano | ISR Milano | CISA | Accademia di Brera |

**Partner:** Schweizer Generalkonsulat Mailand | Consolato Generale d'Italia Zurigo |

Istituto Italiano di Cultura Zurigo | Con un contributo di Regione Lombardia |

Svizzera Turismo | TILO | kunstbulletin.ch | mentelocale.it | ZERO | undo.net |

**Assistenza curatori:** Giovanna Manzotti | Ana Pedroso | Corina Zünd |**Comunicazione visiva:** Andrea Mühlemann | Positioner |

arTRANSIT è un progetto realizzato nell'ambito di «Viavai – Contrabbando cultu-

rale Svizzera-Lombardia», un programma di scambi binazionali promosso dalla Fon-

dazione svizzera per la cultura Pro Helvetia e realizzato in partenariato con i cantoni

Ticino e Vallese, la città di Zurigo, la Fondazione Ernst Göhner e con il patrocinio degli

Assessorati alla Cultura della Regione Lombardia e del Comune di Milano.

**www.viavai-cultura.net****Conferenza sulla performance**